

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 May 2021
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2021 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить девяносто первый ежемесячный доклад Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), представленный в соответствии с пунктом 12 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности (см. приложение).

Этот доклад, в котором представлена информация о деятельности, осуществляемой ОЗХО во исполнение резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности и соответствующих положений решений Исполнительного совета ОЗХО, касающихся ликвидации сирийской программы химического оружия, охватывает период с 24 марта по 23 апреля 2021 года.

Как я уже заявлял ранее, применение химического оружия где бы то ни было, кем бы то ни было и при любых обстоятельствах недопустимо и безнаказанность за их применение в равной степени неприемлема. Необходимо выявлять и привлекать к ответственности всех, кто применяет химическое оружие. Для выполнения этого неотложного обязательства необходимо единство в Совете Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш



Приложение

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Имею честь препроводить Вам мой доклад «Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия», подготовленный согласно соответствующим положениям решения ЕС-М-33/DEC.1 Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия и резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций — оба документа от 27 сентября 2013 года, — для направления Совету Безопасности (см. добавление). Мой доклад охватывает период с 24 марта по 23 апреля 2021 года, а также требования по отчетности, предусмотренные в решении ЕС-М-34/DEC.1 Исполнительного совета от 15 ноября 2013 года.

(Подпись) Фернандо Ариас

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Доклад Генерального директора Организации по запрещению химического оружия

Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия

1. В соответствии с подпунктом 2 f) решения тридцать третьего заседания Исполнительного совета (далее «Совет») (документ ЕС-М-33/DEC.1 от 27 сентября 2013 года) Технический секретариат (далее «Секретариат») должен ежемесячно докладывать Совету о выполнении этого решения. В соответствии с пунктом 12 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций доклад Секретариата должен также представляться Совету Безопасности через Генерального секретаря.
2. На своем тридцать четвертом заседании Совет принял решение «Подробные требования в отношении уничтожения сирийского химического оружия и сирийских объектов по производству химического оружия» (документ ЕС-М-34/DEC.1 от 15 ноября 2013 года). В пункте 22 этого решения Совет постановил, что Секретариат должен представлять доклады о его выполнении «в сочетании со своей отчетностью, предусмотренной в подпункте 2 f) решения Совета ЕС-М-33/DEC.1».
3. На своем сорок восьмом заседании Совет принял решение «Доклады миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии» (документ ЕС-М-48/DEC.1 от 4 февраля 2015 года), приняв к сведению намерение Генерального директора включать доклады миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии (МУФ), а также информацию об их обсуждении в Совете в ежемесячные доклады, которые представляются согласно резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Аналогичным образом на своей восьмидесяти первой сессии Совет принял решение «Доклад Генерального директора относительно объявления и связанных с ним материалов, представленных Сирийской Арабской Республикой» (документ ЕС-81/DEC.4 от 23 марта 2016 года), отметив намерение Генерального директора представлять информацию об осуществлении этого решения.
4. На своей восьмидесяти третьей сессии Совет принял решение «Доклады совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию относительно применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике» (документ ЕС-83/DEC.5 от 11 ноября 2016 года). В подпункте 12 а) этого решения Совет постановил, что Генеральный директор «регулярно информирует Совет о выполнении настоящего решения и включает информацию о его выполнении в свой ежемесячный доклад, который представляется Совету Безопасности Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в отношении решения ЕС-М-33/DEC.1».
5. На своей девяносто четвертой сессии Совет принял решение «Меры в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой» (документ ЕС-94/DEC.2 от 9 июля 2020 года). В пункте 12 этого решения Совет постановил, что Генеральный директор «регулярно докладывает Совету об осуществлении настоящего решения, и постанов[ил] также, что Генеральный директор направляет экземпляр этого решения и связанные с ним

доклады Секретариата всем государствам-участникам и, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций».

6. Таким образом, в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета представляется настоящий девятый первый ежемесячный доклад, который включает информацию, касающуюся периода с 24 марта по 23 апреля 2021 года.

Воздействие коронавирусной инфекции (COVID-19)

7. Как сообщалось ранее, пандемия COVID-19 по-прежнему влияет на способность Секретариата проводить развертывания в Сирийской Арабской Республике. Секретариат поддерживает готовность к развертываниям, которые проводятся в зависимости от развития ситуации с пандемией. Несмотря на ограничения в отношении поездок, Секретариат продолжает осуществлять предусмотренную его мандатом деятельность, относящуюся к сирийской программе химического оружия, и взаимодействовать с Сирийской Арабской Республикой в этой связи.

Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой в выполнении требований решений Исполнительного совета ЕС-М-33/DEC.1 и ЕС-М-34/DEC.1

8. Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой, описан ниже:

а) как указано в предыдущих докладах, Секретариат проверил уничтожение всех 27 объектов по производству химического оружия (ОПХО), объявленных Сирийской Арабской Республикой;

б) в соответствии с пунктом 19 документа ЕС-М-34/DEC.1 Сирийская Арабская Республика 15 апреля 2021 года представила Совету свой восемьдесят девятый ежемесячный доклад о деятельности на ее территории, связанной с уничтожением ее химического оружия и ОПХО (документ ЕС-97/P/NAT.2 от 15 апреля 2021 года).

Прогресс в ликвидации сирийского химического оружия государствами-участниками, принимающими деятельность по уничтожению

9. Как указано в предыдущих докладах, все объявленные Сирийской Арабской Республикой химикаты, которые были вывезены с ее территории в 2014 году, уничтожены.

Деятельность, проводимая Техническим секретариатом в отношении решений Исполнительного совета ЕС-81/DEC.4 и ЕС-83/DEC.5

10. Группа по оценке объявлений (ГОО) продолжает прилагать усилия для прояснения всех нерешенных вопросов, касающихся первоначального объявления Сирийской Арабской Республики в соответствии с пунктом 3 решения Совета ЕС-81/DEC.4, пунктом 6 решения Совета ЕС-83/DEC.5 и пунктом 5 решения Совета ЕС-94/DEC.2.

11. Как сообщалось ранее, по поводу бывшего ОПХО, который, согласно объявлению, никогда не использовался для производства и/или приведения в оружейную форму химического оружия, Сирийская Арабская Республика вновь заявила, что данный ОПХО никогда не использовался для производства химического оружия. Как было указано в выступлении Генерального директора на девяносто шестой сессии Совета, Секретариат продолжает настаивать, что

Сирийская Арабская Республика обязана объявить все химические боевые отравляющие вещества, произведенные и/или приведенные в оружейную форму на этом объекте.

12. Как также сообщалось ранее, 8 марта 2021 года Секретариат получил от Сирийской Арабской Республики вербальную ноту с разъяснениями относительно результатов анализа проб, отобранных ГОО из нескольких складских контейнеров большого объема в Сирийской Арабской Республике во время двадцать третьего раунда консультаций в сентябре 2020 года. ГОО провела подробный анализ всех сведений, представленных сирийским Национальным органом, и сочла вышеупомянутые разъяснения недостаточными для объяснения результатов анализа проб. Один из химикатов, обнаруженных в этих пробах, представляет собой чистое боевое отравляющее вещество, производство которого Сирийской Арабской Республикой не объявлялось. Его присутствие в складских контейнерах большого объема на ранее объявленном химико-оружейном объекте может указывать на необъявленную производственную деятельность. В соответствии со сложившейся практикой вербальной нотой от 16 апреля 2021 года Секретариат известил Сирийскую Арабскую Республику, что во время следующего раунда консультаций с ГОО, в настоящее время планируемого к проведению в середине мая 2021 года, будет зафиксирован и поставлен на обсуждение новый нерешенный вопрос.

13. На данном этапе с учетом выявленных пробелов, несоответствий и расхождений, которые по-прежнему не урегулированы, объявление, представленное Сирийской Арабской Республикой, все еще не может рассматриваться в качестве точного и полного в соответствии с Конвенцией о химическом оружии (далее «Конвенция»), решением Совета ЕС-М-33/DEC.1 и резолюцией 2118 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Секретариат продолжит взаимодействовать с сирийским Национальным органом относительно остающихся нерешенных вопросов в его первоначальном объявлении и последующих представленных материалах и продолжит держать Совет в курсе достигнутого прогресса в этой деятельности.

14. В соответствии с пунктом 10 решения Совета ЕС-83/DEC.5 Секретариат продолжает оценивать условия для проведения инспекций на объектах, указанных совместным механизмом ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию в его третьем и четвертом докладах. В рамках этой работы Секретариат принимает во внимание развитие ситуации с пандемией COVID-19.

15. Согласно пункту 11 решения Совета ЕС-83/DEC.5 8–13 ноября 2020 года Секретариат провел седьмой раунд инспекций на объектах «Барза» и «Джамрайя» сирийского Центра научных изысканий и исследований (ЦНИИ). Об итогах этих инспекций Совету будет доложено в установленном порядке. Проведение последующих развертываний будет по-прежнему зависеть от развития ситуации с пандемией COVID-19.

16. Что касается найденного химиката Списка 2.В.04, который был обнаружен в ходе третьего раунда инспекций на объектах «Барза» ЦНИИ, то Сирийской Арабской Республике еще предстоит предоставить достаточную техническую информацию или разъяснения, которые позволили бы Секретариату закрыть этот вопрос.

Другие мероприятия, осуществляемые Техническим секретариатом в отношении Сирийской Арабской Республики

17. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) продолжает оказывать поддержку миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике в соответствии с трехсторонним соглашением между ОЗХО, ЮНОПС и Сирийской Арабской Республикой. Это соглашение обеспечивает предусмотренную мандатом деятельность Секретариата в Сирийской Арабской Республике, относящуюся к полной ликвидации сирийской программы химического оружия, к любым последующим решениям или резолюциям соответствующих органов ОЗХО или Организации Объединенных Наций, а также к любым двусторонним соглашениям, заключенным между ОЗХО и Сирийской Арабской Республикой. 31 марта 2021 года три стороны окончательно оформили продление этого соглашения на шесть месяцев, охватывающее период с 1 апреля до 30 сентября 2021 года включительно.

18. По состоянию на отчетную дату настоящего доклада в составе миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике находился один сотрудник ОЗХО.

Деятельность, проводимая в связи с миссией ОЗХО по установлению фактов в Сирии

19. Руководствуясь решениями Совета ЕС-М-48/DEC.1 и ЕС-М-50/DEC.1 (соответственно от 4 февраля 2015 года и 23 ноября 2015 года), а также резолюцией 2209 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, МУФ продолжает изучать всю имеющуюся информацию, касающуюся утверждений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

20. МУФ продолжает взаимодействовать с Сирийской Арабской Республикой и другими государствами-участниками в отношении ряда инцидентов. В период с 29 марта по 13 апреля 2021 года МУФ выполнила развертывание в Сирийской Арабской Республике для сбора информации и проведения опросов в связи с инцидентом, происшедшим в Кафр-Зите, Хама, 1 октября 2016 года. МУФ будет в установленном порядке докладывать Совету о результатах своей деятельности.

21. Планирование и проведение дальнейших развертываний зависит от развития ситуации с пандемией COVID-19.

Деятельность Технического секретариата в связи с решением C-SS-4/DEC.3 четвертой специальной сессии Конференции государств-участников, связанная с применением химического оружия в Сирийской Арабской Республике

22. В решении C-SS-4/DEC.3 (от 27 июня 2018 года), которое было принято Конференцией государств-участников (далее «Конференция») на ее четвертой специальной сессии, рассматривается, среди прочего, вопрос о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

23. Согласно пункту 10 документа C-SS-4/DEC.3 Секретариат учредил Группу по расследованию и идентификации (ГРИ) для выявления виновных в применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике путем установления и отражения в докладах всей информации, потенциально касающейся происхождения такого химического оружия, в тех случаях, когда МУФ определено или было определено, что применение или вероятное применение имело место, и в тех случаях, в отношении которых не был выпущен доклад совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию.

24. 12 апреля 2021 года Секретариат выпустил записку “Second Report by the OPCW Investigation and Identification Team Pursuant to Paragraph 10 of Decision C-SS-4/DEC.3 “Addressing the Threat from Chemical Weapons Use” Saraqib (Syrian Arab Republic) — 4 February 2018” («Второй доклад Группы ОЗХО по расследованию и идентификации согласно пункту 10 решения C-SS-4/DEC.3 «Преодоление угрозы применения химического оружия». Саракиб (Сирийская Арабская Республика), 4 февраля 2018 года») (документ S/1943/2021 от 12 апреля 2021 года). В этом докладе ГРИ на основе всей полученной информации и ее анализа сделала заключение о наличии разумных оснований полагать, что приблизительно в 21:22 4 февраля 2018 года во время продолжающихся нападений на Саракиб военный вертолет Сирийских арабских военно-воздушных сил под контролем «Сил тигра» нанес удар на востоке Саракиба, сбросив по меньшей мере один баллон. Баллон разорвался и высвободил токсичный газ (хлор), который рассеялся по большой площади, поразив 12 поименованных лиц.

25. В соответствии с мандатом, содержащимся в пункте 10 решения C-SS-4/DEC.3 доклад был представлен на рассмотрение Совету и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

26. ГРИ продолжает расследования и будет в установленном порядке выпускать новые доклады с учетом развития ситуации с пандемией COVID-19.

Деятельность, проводимая Техническим секретариатом в связи с решением Исполнительного совета EC-94/DEC.2

27. В отношении инспекций, мандат на которые предусмотрен пунктом 8 документа EC-94/DEC.2, Секретариат отслеживает нынешнюю ситуацию в области безопасности и проинформирует Сирийскую Арабскую Республику, когда будет готов провести развертывание для этой цели. Проведение этих инспекций будет также зависеть от развития ситуации с пандемией COVID-19.

Решение о мерах в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой

28. На своей двадцать пятой очередной сессии Конференция приняла решение «Меры в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой» (документ C-25/DEC.9 от 21 апреля 2021 года). В пункте 7 этого решения Конференция постановила после тщательного рассмотрения и без ущерба для обязательств Сирийской Арабской Республики по Конвенции приостановить согласно подпункту 21 к) статьи VIII и пункту 2 статьи XII Конвенции следующие права и привилегии Сирийской Арабской Республики по Конвенции:

- a) голосовать на Конференции и в Совете;
- b) баллотироваться на выборах в Совете; и
- c) занимать какую-либо должность в составе Конференции, Совета или каких-либо вспомогательных органов;

29. В пункте 8 этого решения Конференция постановила, что Генеральный директор регулярно докладывает Совету и государствам-участникам, выполнила ли Сирийская Арабская Республика все меры, указанные в пункте 5 решения Совета EC-94/DEC.2, и постановила также, что права и привилегии Сирийской Арабской Республики, приостановленные согласно пункту 7 решения C-25/DEC.9, восстанавливаются Конференцией после того, как Генеральный директор доложит Совету, что Сирийская Арабская Республика выполнила все эти

меры. Секретариат продолжит взаимодействие с Сирийской Арабской Республикой в отношении мер, указанных в пункте 5 решения ЕС-94/ДЕС.2.

30. В пункте 12 решения С-25/ДЕС.9 Конференция постановила далее, что Генеральный директор направляет экземпляр этого решения всем государствам-участникам и, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Дополнительные ресурсы

31. В ноябре 2015 года был создан целевой фонд для миссий в Сирии с целью поддержки МУФ и других остающихся видов деятельности, которые в настоящее время включают деятельность ГОО и ГРИ, а также проводимые два раза в год инспекции ЦНИИ и двух объектов, указанных в пункте 8 документа ЕС-94/ДЕС.2. По состоянию на отчетную дату настоящего доклада общий объем взносов в этот фонд составил 34 млн евро. Соглашения о взносах были заключены с Австралией, Германией, Данией, Канадой, Люксембургом, Монако, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Республикой Корея, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией, Чили, Швейцарией, Швецией, Японией и Европейским союзом.

Заключение

32. Будущая деятельность миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике будет сосредоточена на работе МУФ; на осуществлении решений Совета ЕС-83/ДЕС.5 и ЕС-81/ДЕС.4, включая урегулирование вопросов, касающихся объявления; на проведении инспекций на объектах «Барза» и «Джамрайя» ЦНИИ; на осуществлении решения Конференции С-SS-4/ДЕС.3; на осуществлении решения Совета ЕС-94/ДЕС.2; и на осуществлении решения Конференции С-25/ДЕС.9.
